

# EOF 123...245 Transformateur de tension inductif Transformador de tensión inductivo



- Transformateur de tension inductif isolé papier / huile
- Pièces métalliques en aluminium ou en acier inoxydable
- Bâti résistant aux explosions
- Entièrement hermétique avec ballon d'expansion en acier inoxydable
- Exécution selon les normes internationales et nationales
- Sans entretien

- Transformador de tensión inductivo con aislamiento de papel impregnado en aceite.
- Partes metálicas en aluminio o acero inoxidable
- Carcaza a prueba de explosión
- Sellado herméticamente mediante fuelle de expansión de acero inoxidable
- Diseño según normas internacionales y nacionales
- Libre de mantenimiento

 **PFIFNER**

 + true values



- Indicateur d'expansion d'huile facile à lire et à comprendre
- Mécanique d'indication simple et robuste
- Indicador de expansión del aceite de fácil lectura y entendimiento
- Sistema indicador simple y de larga duración



- Traversée exécutée avec précision pour une parfaite division de tension et garantissant l'absence de décharge partielle
- Connexion résistante aux court-circuits prévenant tout arc subséquent (testé)
- Bushings con gradiente fino para un control preciso de la tensión y supresión de descargas parciales
- Diseño especial de conexión a tierra, a prueba de cortocircuitos, para evitar la formación de arco interno (comprobado con ensayos)



- Cuve permettant l'éclatement d'un élément lors de surpression sans risque de projection de débris (testé)
- Cuve optimisée pour une contenance d'huile minimale
- Carcaza seccionable en la base, prevista para romperse en caso de una sobre presión, sin estallar en fragmentos (comprobado con ensayos)
- Carcaza en la base optimizada para un mínimo volumen de aceite



- Economie de place par l'installation du noyau à l'horizontale
- Une faible induction de service, un choix des matériaux et une construction optimisée du noyau, procure la meilleure protection contre la ferro-résonance
- Diseño del núcleo del transformador para ahorrar espacio, montado horizontalmente
- Baja inducción de operación, propiedades del material y un diseño óptimo del núcleo aseguran la mejor protección contra la ferro-resonancia

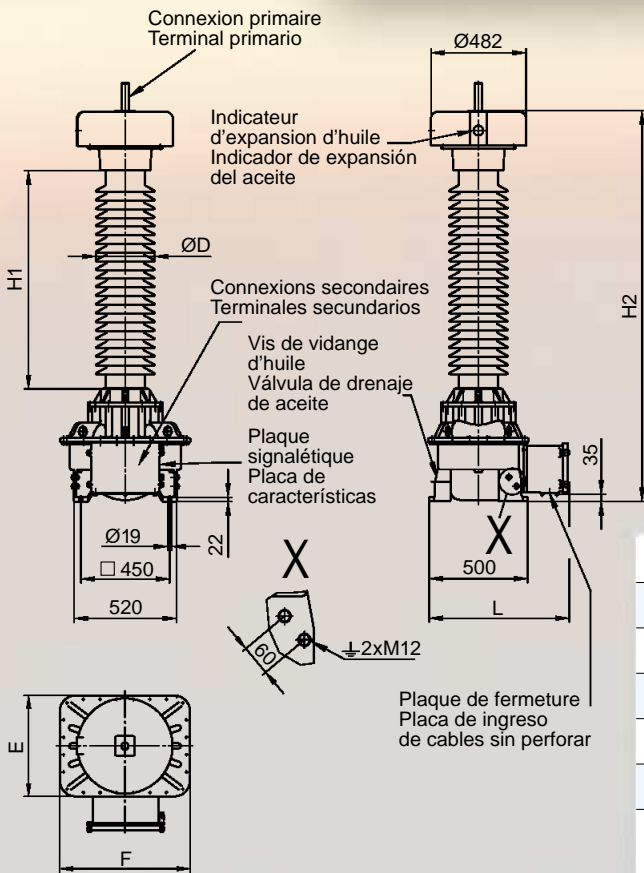


- Raccordement simple et sûr des câbles secondaire dans un coffret à bornes secondaires largement dimensionné
- Indice de protection IP 54 (testé)
- Couvercle sur charnières ouvrant latéralement
- Mise à la terre de l'enroulement haute tension placée dans le coffret à bornes secondaires
- Conexionado de cables fácil y seguro, a través de una amplia caja de bornes secundarios
- Grado de hermeticidad IP 54 (comprobado con ensayos)
- La tapa de acceso viene provista de pernos laterales de fijación en ambos lados
- El terminal de tierra del devanado primario sale a través de la caja terminal secundaria

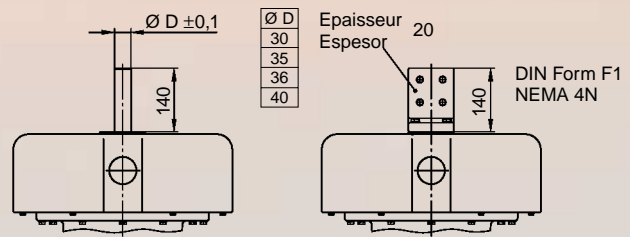
**Données techniques selon CEI / Datos Técnicos de acuerdo a IEC**

| Typ / Type   |    | EOF 123         | EOF 145 | EOF 170 | EOF 245 |
|--|----|-----------------|---------|---------|---------|
| Tension de service la plus élevée<br>Tensión máxima del sistema                        | kV | 123             | 145     | 170     | 245     |
| Tension d'essais à fréquence industrielle<br>Tensión de prueba a frecuencia industrial | kV | 230             | 275     | 325     | 460     |
| Tension d'essais de choc de foudre<br>Tensión de prueba al impulso tipo rayo           | kV | 550             | 650     | 750     | 1050    |
| Fréquence<br>Frecuencia  | Hz | 16.7 / 50 / 60  |         |         |         |
| Puissance nominale maximale en classe 0.2<br>Potencia nominal máxima, clase 0.2        | VA | 300             |         |         |         |
| Nombre d'enroulements secondaires<br>Número de devanados secundarios                   |    | ≤ 5             |         |         |         |
| Limite de la puissance thermique<br>Potencia térmica límite                            | VA | ≤ 2500          |         |         |         |
| Classe de précision des noyaux<br>Clases de precisión                                  |    | 0.1 - 3; 3P; 6P |         |         |         |

Autres données techniques sur demande / Otros datos técnicos a requerimiento



Connexion primaire  
Tipo de terminales primario



| Type / Tipo                         |    | EOF 123 | EOF 145 | EOF 170 | EOF 245 |
|-------------------------------------|----|---------|---------|---------|---------|
| H1                                  | mm | 1100    | 1388    | 1475    | 2194    |
| H2                                  | mm | 1974    | 2262    | 2443    | 3078    |
| E                                   | mm | 510     | 510     | 550     | 550     |
| F                                   | mm | 660     | 660     | 740     | 740     |
| L                                   | mm | 710     | 710     | 730     | 730     |
| Ligne de fuite<br>Distancia de fuga | mm | 3100    | 4040    | 4740    | 7870    |
| Poids approx.<br>Peso aprox.        | kg | 380     | 400     | 455     | 450     |

EOF 123-170 avec isolateur porcelaine ou silicone  
 EOF 123 -170 también con aislamiento compuesto (polimérico)

EOF 245 uniquement avec isolateur silicone  
 EOF 245 únicamente con aislamiento compuesto (polimérico)

Modifications réservées  
 Se reservan modificaciones



EOF 123...245

## Transformateur de tension inductif Transformador de tensión inductivo



EOF 123 en service dans la sous-station Bernau, e.dis, Allemagne  
EOF 123 en operación en la subestación Bernau, e.dis, Alemania

Dimensionnés pour une durée d'exploitation extrêmement longue  
Diseñado para una larga vida útil en su subestación

### Données en cas de commande

Normes  
Tension nominale  
Tensions d'essais  
Tension primaire nominale  
Tension secondaire nominale  
Quantité de noyaux secondaires  
Classe et puissance des noyaux  
Fréquence nominale

### Datos para orden de compra

Normas  
Tensión nominal  
Tensiones de prueba  
Tensión nominal primaria  
Tensiones nominales secundarias  
Número de devanados secundarios  
Clases / Potencias  
Frecuencia

PIFFNER Messwandler AG  
PIFFNER Instrument Transformers Ltd  
CH- 5042 Hirschthal



Tel. +41 62 739 28 28  
Fax +41 62 739 28 10  
E-mail sales@pmw.ch

[www.pmw.ch](http://www.pmw.ch)